

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 3 (1940)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

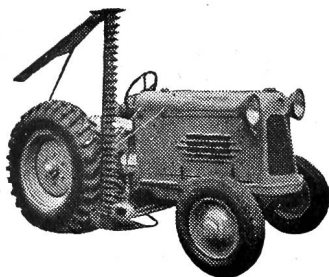
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## TRAKTOREN

für Landwirtschaft und Industrie, mit oder ohne Ritzelantrieb, mit u. ohne Mähapparat in versch. Preislagen und Ausführungen. Prima Referenzen.

**A. Stirnimann, Neuenkirch**  
**Traktorenbau**

Vertrauensmechaniker des Luz. Traktorverbandes  
Telephon 7 50 93 SA 456 Lz

Vorzügliche **Traktor-Brennstoffe**

Benzin White Spirit Diesel-Gasöl

Erstklassige **Auto- u. Traktoren-Öle u. Fette**

liefert stetig und per Camion in den Kantonen St. Gallen, Appenzell, Thurgau, Schaffhausen und Zürich (östlich rechtes Seeufer-Stadt Zürich-Dielsdorf-Rafz)

**Sylvester Schaffhauser, Mineralölprodukte**

SA 8165 St. Telephon 8 53 33 Gossau St. G.

**Benzin**  
**Traktorenpetrol**  
**Spezial-Petrol** (White-Spirit)  
**Diesel-Gasöl**  
**Safir-Traktoren-Oel**

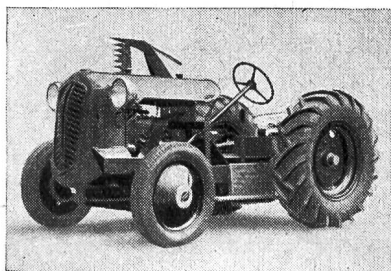
**Getriebefett**  
**Getriebeöl**  
**Konsistenzfett**  
**Spritzfett**

empfiehlt in vorzüglicher Qualität

# Untermühle Zug

in Zug, Tel. 419 42

SA 4064 Z



*Traktorenbau*  
**MARBACH**

**Ettiswil** (Luzern) Telephon 5 61 19

Prima Referenzen im In- und Auslande.  
Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Vorführung.  
Verbands-Mechaniker

**Landwirtschafts- und  
Industrietraktoren**

SA 301 Lz

## Inserate im Traktor haben Erfolg !

denn sie wenden  
sich direkt an die  
interessierten Kreise !



## PALLAS

und alle Reifen billig

**Pneumatikhaus A.-G.**  
**Luzern**

SA 433 L  
Obergrund 26 Telephon 2 34 44



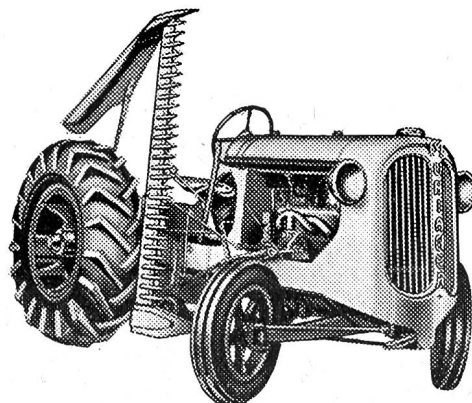
## Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige  
Modelle in jeder Grösse.

Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

## Der neuste „MURIANER“ landwirtschaftl. Traktor



ist technisch vollkommen und praktisch konstruiert; kleinster Rank. Dem rassigen starken Motor steht das richtige Gesamtgewicht des Traktors von ca. 1800 kg gegenüber. Bei grösster Leistung sehr sparsam im Betrieb. Mähapparat mit vollautomatischer Auskupplung, Einzelradabbremse und viele andere Vorteile. Zweckmässige Luftbereifung, Anlasser, Licht etc. Einfach, solid und schön. SA 9120 A

**Vorteilhafter Preis!**

Verlangen Sie ausführl. Angebot und Vorführung  
„Murianer“ Traktorenfabrik Muri (Aarg.)



*Serez-vous  
celle  
du milieu?*

*En Suisse et dans  
l'espace d'un an,  
une personne sur  
cinq est frappée  
d'un accident.*

*Assurez-vous avant  
votre accident.*

**Assurance Mutuelle  
Vaudoise, Lausanne**

*Répartition annuelle des  
bénéfices.* AS 3617 L.

**20 Jahre**  
offizielle



Konzessionäre

Orig. Ersatzteile  
Ausrüstungen  
Spez. Rep.-Werkst.  
2 fahrende Rep.-Werk-  
stätten (nur für  
NW-Schweiz und West-  
schweiz inkl. Bern  
und Fribourg) SA 6346 B

**Touring Motor A.-G.**  
**SOLOTHURN**  
Tel. 2 22 22

**Traktor-  
Besitzer!**

Unterstützt die Bestre-  
bungen des Schweizer.  
Traktorverbandes.  
Seine und eure Ziele  
sind dieselben!



*Präzisionswerkstätten*

**F. Pauli & Co**

*Off. SIM-Vertretung*

**LUZERN Militärstrasse 10/12 Telefon 2 09 72**  
Kolben, Kolbenringe und Ventile für jeden Motor! SA 454 Lz.



**Pflügen und Eggen in einem Arbeitsgang**



## **Bekanntmachung**



Nachdem in allen landwirtschaftlichen Gebieten der ganzen Schweiz die Vorführungen der Hürlimann-Motoregge durchgeführt wurden und die wundervolle Eggarbeit bei jedem Zuschauer Staunen und Bewunderung hervorrief, ist es naheliegend, dass sich Mechaniker oder Fabrikanten mit der Nachahmung dieser wirklich bahnbrechenden Erfindung befassen könnten.

Ich finde es deshalb angebracht, rechtzeitig auf meine verschiedensten Patentanmeldungen im In- und Ausland aufmerksam zu machen. Nicht nur die Motoregge in der Ausführung, wie sie vorgeführt wurde, ist zum Patent angemeldet, sondern auch alle Variationen, die zum Brechen der Scholle, parallel, quer oder schräg zur Fahrriichtung durch mechanisch hin und her bewegte Zähne Verwendung finden können, ganz gleich, ob das Gerät am Traktor vorn, seitwärts oder hinten angebracht wird.

Ich werde jede Konstruktion, die meine Patente verletzt, sofort polizeilich beschlagnahmen lassen, sei es in der Werkstatt des Herstellers oder beim Käufer.

Durch diese Bekanntmachung soll denjenigen, welche sich mit einer Nachahmung befassen, unnötige Kosten und Aerger erspart bleiben.

**Hans Hürlimann, Traktoren- und Motorenwerke, Wil / St. G.**

SA 8123 St